

4986.

1353 u. d.

Abraham [Gedda] ingår ett jordaskifte med Lars Kompan.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

..... mæn þætta breff høra ælla see helsa jak Abraam .....  
helso *meth* varom Hærra, ok kwngør jak allom ..... hauir skipt gozspom  
vid Laurins Kompan swa ..... allar Kwilaeng *meth* allw pee þær liggir til ok  
for hans ..... j Madpwinghe ok allo pee þær liggir til, ok swa til.. ssw kan þæt  
varda triwit fran hanom *meth* laghom, þa scal jak giwa hanom fæm markir ok  
tiwgho reda paingga(!) ælla j godom værdørom j een ars dhag jak ælla mine arwa  
þær æptir. Datum anno Domini m°cc°c quinquagesimo tercio meo sub sigillo.

Sigillet borta, remsan, skuren ur självva brefvet, kvar.

Brefvet är söndrigt, hvilket vållat luckorna i texten.

Sammanfåst med denna urkund är en annan odaterad, till handstilen från midten af 1300-talet,  
af följande innehåll:

4987.

Palmsöndagen.

Skara.

Abraham Gedda och hans moder Holmfrid skänka hemmanet Kvillan till kyrkan och prästbordet  
i Velinga.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

*Thet* skal allom witerlikit wara *thet* iak Abram Gædda ok min modher hwstru  
Hvmfrid hawom wnth Wadhelu[n]gha kyrkio j gardh som hether Quiblængh, halffwan  
til kyrkiona ok halffwan thil prestens boordh, ok ær *thet* swa at prestin wil hawa  
kyrkiunna del sigh til nakot gagn, tha skal han giffwa kyrkiunna iii øre. Ffram-  
delis skal ther sighias v mæssor hwart aar til domen, ok the fornæmbdhha kyrkia  
skal halla ii liws *meth* mæssona sighias. Scriwat ii Skarom palmsønodagh. Wppa  
*thetta* breff ær insigle tiltrvkt, som ær mith insigle ok modher minne ok Eriks  
Jonsson.

Sigill: n. 1 borta, remsan kvar; n. 2 och 3 otydliga fragment.

4988.

1353 u. d.

Stockholm.

Riddaren Lars Magnusson utfärdar skuldförbindelse å åttiosem marker svenska penningar till Nils  
Bovidsson och sätter som säkerhet sina gårdar i Hummelsta och Vallby i pant.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.  
Tryckt hos Hausen, Finlands Medeltidsurkunder, 1, s. 267.

Omnibus presentes litteras inspecturis uel audituris Laurencius Magnusson  
miles salutem in Domino sempiternam. Nouerint vniuersi per presentes me discreto  
viro Nicolao Bowizson octoginta quinque marchas denariorum sueorum pro prediis  
suis in villis Kattothorp et Iærpsø parochia Kirkioslæt sitis dyocesis Aboensis teneri